

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo'llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo'lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to'ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

외국인을 위한 지방세 납부 안내

Chet el fuqarolari uchun mahalliy soliqni to'lash bo'yicha ko'rsatma

- 외국인도 내국인과 마찬가지로 부동산, 자동차 등을 구입하거나 보유하면 그에 해당하는 지방세를 납부해야 합니다.
- Chet el fuqarolari ham mahalliy aholi kabi ko'chmas mulk, avtomobil kabilarni sotib olish yoki saqlashda tegishli mahalliy soliqlarni to'lashi kerak.
- 여러분이 납부하는 지방세는 외국인의 정착 및 고용지원, 복지증대 등에도 사용됩니다.
- Siz to'laydigan mahalliy soliq chet el fuqarolarining ko'nikishiga, ishga joylashishda ko'maklashishga, ijtimoiy farovonlikni oshirish kabilarga ham foydalaniladi.

알아두면 도움되는 지방세 정보

Bilib qo'yilsa yordami tegadigan mahalliy soliq ma'lumotlari

▶ 개인분 주민세

▶ Jismoniy shaxslardan undiriladigan soliq

출입국관리법에 따라 외국인 등록을 하고 1년이 지난 경우 고지서 수령 후 개인분 주민세를 매년 8월에 납부해야 합니다.

“Immigratsiyani nazorat qilish to'g'risida”gi qonunga binoan chet el fuqarolari ro'yxatdan o'tganiga 1 yildan oshgandan so'ng to'lov xabarnomasini olgach, unga solingan fuqarolik solig'ini har yili avgustda to'lashi kerak.

▶ 자동차세

▶ Avtomobil solig'i

자동차를 소유하고 있는 경우 거주지 등록지에서 고지서 수령 후 매년 6월, 12월 자동차세를 납부해야 합니다.

Avtomobilga ega bo'lsa, yashash joyi yoki ro'yxatga olingan turar joyingizdan to'lov xabarnomasini olgach har yili iyun, dekabr oylarida avtomobil solig'ini to'lashingiz kerak.

▶ 재산세

▶ Mol-mulk solig'i

부동산(건축물, 토지, 주택 등)을 소유하고 있는 경우 매년 7월, 9월에 재산세를 납부해야 합니다.

Ko'chmas mulk (binolar, yer, uy va boshqalar)ga ega bo'lsangiz, har yili iyul va sentabr

oylarida mol-mulk solig'ini to'lashingiz kerak.

▶ 취득세

▶ Xarid solig'i

부동산, 자동차 등을 취득할 경우 60일 이내에 취득세를 신고·납부해야 합니다.

Ko'chmas mulk, avtomobil va boshqalarni xarid qilayotganda 60 kun ichida xarid solig'i haqida xabar berib, to'lashingiz kerak.

▶ 지방소득세

▶ Mahalliy daromad solig'i

소득세법에 따른 소득세 납세의무자(개인) 및 법인세법에 따른 법인세 납세의무자(법인)의 경우 소득에 대해 지방소득세(개인·법인)를 신고·납부해야 합니다.

“Daromad solig'i to'g'risida”gi qonunga binoan daromad solig'i ni to'lash majburiyatiga ega shaxslar (jismoniy shaxs) va korporatsiya solig'ini to'lash (yuridik shaxs) majburiyatiga ega bo'lganlar mahalliy daromad solig'i (jismoniy shaxs va korporatsiya) haqida xabar qilib, to'lashingiz kerak.

간편하고 편리한 지방세 납부 방법

Oson va qulay bo'lgan mahalliy soliqni to'lash usullari

▶ 인터넷 납부

▶ Internet orqali to'lov

위택스(www.wetax.go.kr), 인터넷 뱅킹으로 납부

Wetax (www.wetax.go.kr), internet banking orqali to'lash

※ 회원가입 및 로그인 → 공인인증서 등록 → 조회·납부

※ Ro'yxatdan o'tish va kirish → Davlat tasdiqlash sertifikatini ro'yxatdan o'tkazish → Tekshirish va to'lash

▶ 모바일 납부

▶ Mobil to'lov

카카오페이, 네이버페이, 페이코에서 고지서 QR코드 스캔하여 납부

Kakao Pay, Naver Pay, Payco orqali to'lov xabarnomasining QR kodini skanerlash orqali to'lovni amalga oshirish

▶ 은행에서 납부

▶ Bank orqali to'lov

고지서로 전국 모든 은행에서 납부

To'lov xabarnomasi orqali mamlakatdagi barcha banklar orqali to'lov

고지서가 없어도 신용(체크)카드, 통장, CD/ATM 기기로 납부

To'lov xabarnomasi bo'lmasa ham, kredit (chek) karta, bank hisob raqami yoki CD/ATM qurilmalari orqali to'lov

지방세를 납부하지 않으면 여러 가지 불이익을 받게 됩니다

Mahalliy soliqlarni to‘lamasangiz, turli xil noqulayliklarga duch kelishingiz mumkin.

▸ 비자연장 제한

▸ **Viza muddatini uzaytirishdagi cheklov**

지방세를 체납할 경우 비자연장이 제한됩니다.(6개월 이하만 허가)

Mahalliy soliqlarni to‘lamasangiz, viza muddatini uzaytirishda cheklovlar bo‘ladi. (6 oydan kam bo‘lsagina ruxsat beriladi)

▸ 재산, 채권 압류

▸ **Mulk va qarzlarni musodara qilish**

차량, 부동산, 예금, 급여, 보험(출국만기보험, 귀국비용보험) 등이 압류될 수 있습니다.

Avtomobillar, ko‘chmas mulk, depozitlar, maoshlar, sug‘urta (chet elga chiqish sug‘urtasi, mamlakatga qaytish xarajatlari sug‘urtasi) kabi mol-mulk musodara qilinishi mumkin.

▸ 공매 처분

▸ **Kimoshdi savdosi orqali sotish**

소유하신 차량, 부동산 등이 공매 처분될 수 있습니다.

Mulkingizdagi avtomobillar, ko‘chmas mulk va boshqalar kimsoldi savdosida sotilishi mumkin.

▸ 자동차번호판 영치

▸ **Avtomobil raqamlarini olib qo‘yish**

자동차세 미납 시 자동차번호판이 영치되어 운행이 제한될 수 있습니다.

Avtomobil soliqlari to‘lanmasa, avtomobil raqamlari olib qo‘yilishi va harakatlanishi cheklanilishi mumkin.